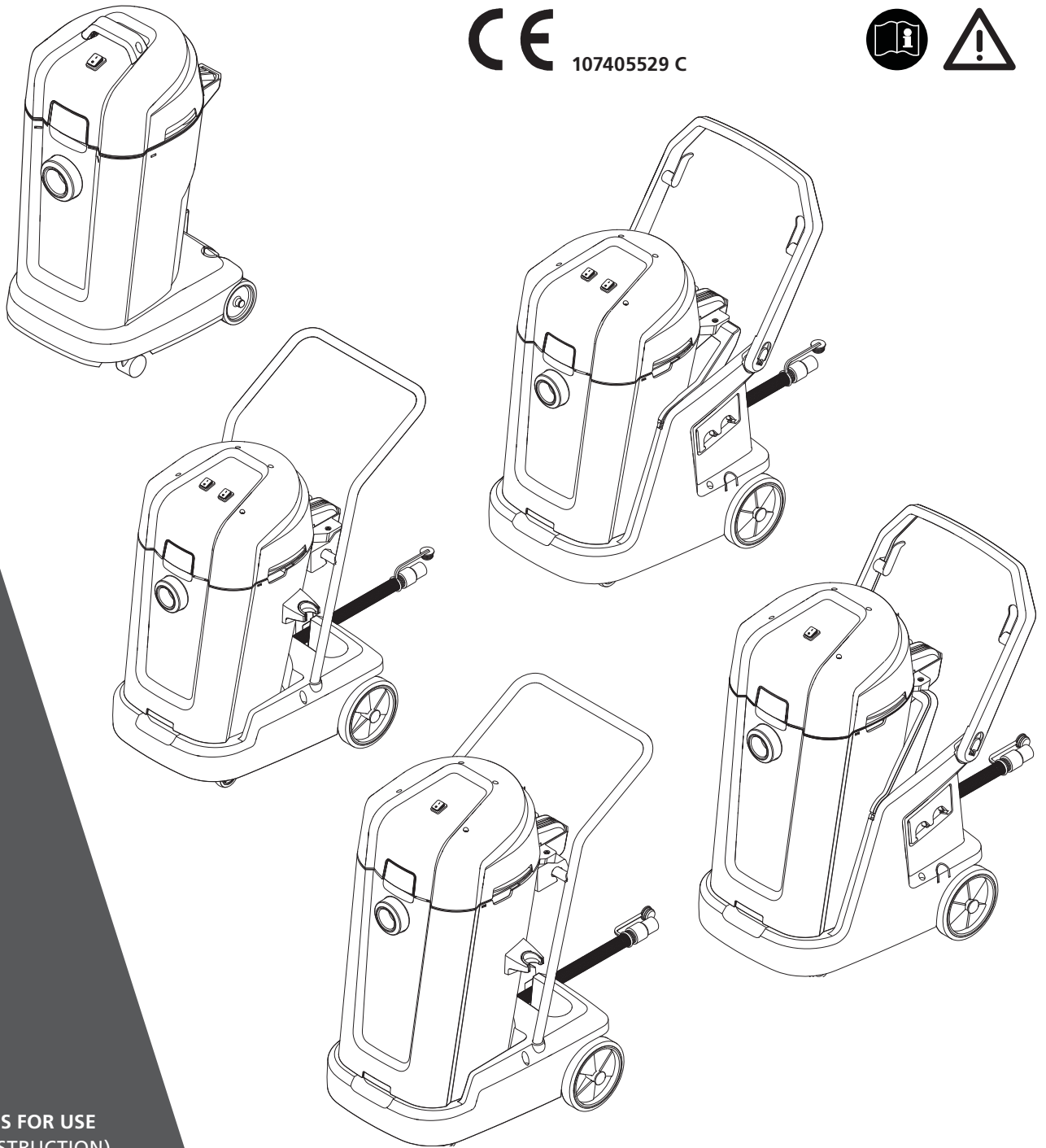


CE 107405529 C



INSTRUCTIONS FOR USE
(ORIGINAL INSTRUCTION)

BRUGSANVISNING

BETRIEBSANLEITUNG

MODE D'EMPLOI

INSTRUCCIONES DE USO

VL500



Nilfisk

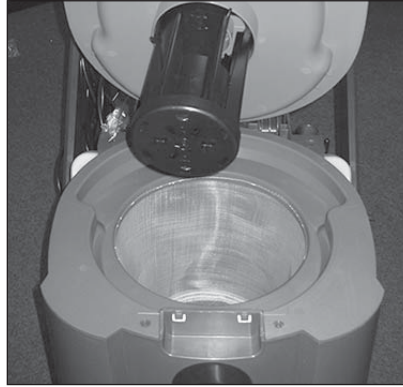
trusted since 1906

EN	6
DE	15
FR	23
NL	31
IT	39
NO	47
SV	54
DA	61
FI	68
ES	75
PT	83
EL	91
TR	99
SL	106
HR	113
SK	120
CS	128
PL	135
HU	143
RO	151
BG	159
RU	167
ET	175
LV	182
LT	189
JA	196
ZH	203
KO	210
TH	217
MS	224

Handle adjusting



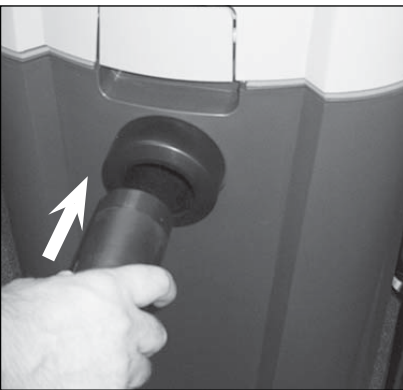
Before operation. Wet pick-up



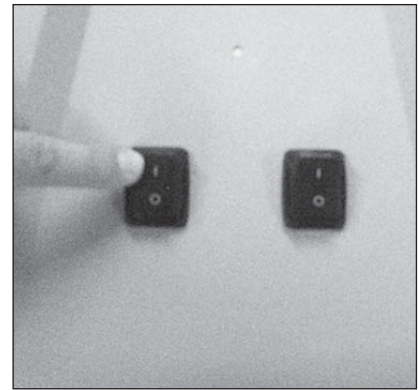
Before operation. Dry pick-up



Hose handling



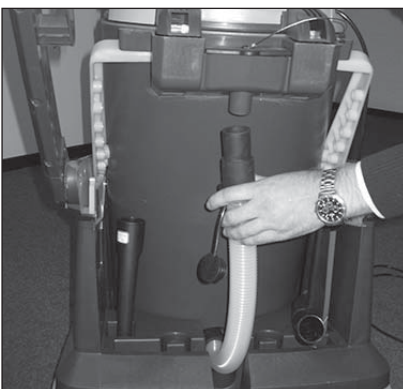
Switch on



Emptying VL500 - 35



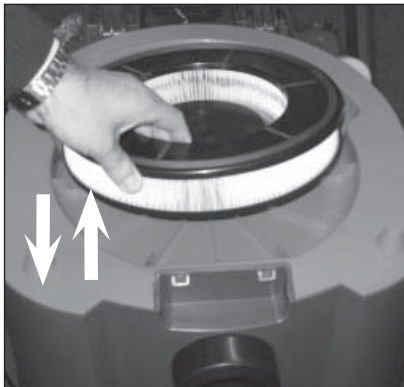
Emptying by drainhose VL500 - 55/75



Emptying by spout VL500 - 55/75



Cartridge filter



Dust bag replacement



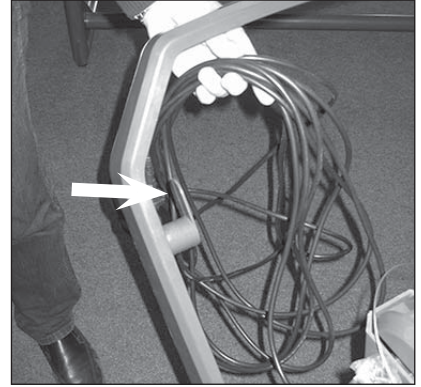
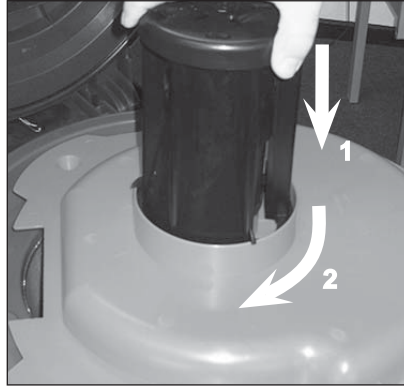
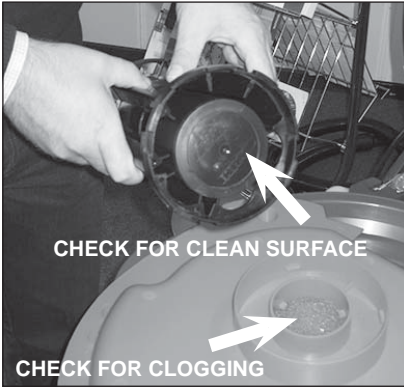
Sack filter/wet filter



Float



Cord handling



Storage



1 Belangrijke veiligheidsaanwijzingen

1.1 Symbolen voor verschillende aanwijzingen

GEVAAR



Gevaar dat kan leiden tot ernstig, blijvend of dodelijk letsel.

WAARSCHUWING



Gevaar dat kan leiden tot ernstig of dodelijk letsel.

WAARSCHUWING!



Gevaar dat kan leiden tot lichte beschadigingen en persoonlijk letsel.



Voordat u de stofzuiger voor de eerste keer gebruikt, dient u deze gebruikershandleiding zorgvuldig door te lezen. Bewaar de handleiding voor later gebruik.

1.2 Gebruiksaanwijzing



Naast de gebruiksaanwijzing en de wetten ter voorkoming van ongevallen die in het desbetreffende land gelden, moeten de algemeen aanvaarde regels voor veiligheid en correct gebruik worden nageleefd.

1.3 Functie en bedoeld gebruik

Deze stofzuiger is bedoeld voor commercieel of huishoudelijk gebruik. Ongelukken door verkeerd gebruik kunnen alleen voorkomen worden door de personen die de machine gebruiken.

LEES ALLE VOORZORGMAATREGELEN EN HOUD U HIERAAN

Dit apparaat is geschikt voor het verzamelen van droog, niet-ontvlambaar stof en vloeistoffen.

Ieder ander gebruik wordt beschouwd als oneigenlijk gebruik. De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade als gevolg van een dergelijk gebruik. De gevolgen van een dergelijk gebruik komen geheel voor risico van de gebruiker. Een juist gebruik omvat ook een juiste bediening, onderhoud en reparaties zoals aangegeven door de fabrikant.

1.4 Belangrijke waarschuwingen

WAARSCHUWING



- Om het risico op brand, elektrische schokken of verwondingen te verkleinen, leest u alle veiligheidsinstructies en voorzorgsmarkeringen voor gebruik, en houdt u zich hieraan. Deze stofzuiger is veilig indien gebruikt voor de reinigingsfuncties die vermeld zijn. Mocht er schade optreden aan elektrische of mechanische onderdelen, dan moet de stofzuiger en/of het accessoire voor gebruik gerepareerd worden bij een vakkundig servicestation of door de fabrikant om verdere schade aan het apparaat of verwondingen aan de gebruiker te voorkomen.
- Deze machine is alleen voor gebruik binnenshuis.
- Laat de machine niet achter met de stekker in het stopcontact. Haal de stekker uit het stopcontact als de machine niet in gebruik is of voordat onderhoud wordt gepleegd.

WAARSCHUWING

- Niet gebruiken met beschadigd snoer of stekker. Houd bij het loshalen de stekker vast en niet de kabel. Hanteer de stekker of de stofzuiger niet met natte handen. Zet alle bedieningsfuncties uit voordat u de stekker uit het stopcontact haalt.
- Niet trekken of dragen aan het snoer, het snoer als handvat gebruiken, de deur dichtdoen met het snoer ertussen of het snoer rond scherpe randen of hoeken trekken. Niet met de stofzuiger over het snoer rijden. Snoer buiten bereik van warmtebronnen houden.
- Houd haar, losse kleding, vingers en andere delen van het lichaam buiten bereik van openingen en bewegende onderdelen. Plaats geen objecten in openingen en gebruik de machine niet als de openingen geblokkeerd zijn. Houdt openingen vrij van stof, pluizen, haar en alles wat verder de luchtstroom kan hinderen.
- Deze machine is niet geschikt voor het verzamelen van gevaarlijk stof.
- Niet gebruiken voor het verzamelen van ontvlambare of ontbrandbare vloeistoffen als diesel, of op plekken waar deze vloeistoffen aanwezig kunnen zijn.
- Verzamel geen items die branden of roken, zoals sigaretten, lucifers of hete as.
- Het apparaat mag worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met een lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke beperking of een gebrek aan kennis en ervaring, mits zij onder toezicht staan of aanwijzingen ontvangen over het veilige gebruik van het apparaat en inzicht hebben in de risico's die het gebruik met zich meebrengt.
- Leer kinderen dat zij niet met het apparaat mogen spelen.
- Het apparaat mag niet worden schoongemaakt of onderhouden door kinderen die niet onder toezicht staan.
- Wees extra voorzichtig met het schoonmaken op trappen.
- Alleen gebruiken als filters geplaatst zijn.
- Als de stofzuiger niet goed werkt of gevallen, beschadigd, buiten gelaten of in het water gevallen is, breng hem dan terug naar een servicecenter of een dealer.
- Als schuim of vloeistof uit de machine ontsnapt, schakel deze dan onmiddellijk uit.

1.5 Dubbel geïsoleerde apparaten

**WAARSCHUWING!**

- Alleen gebruiken zoals beschreven in deze handleiding met de door de fabrikant aanbevolen hulpstukken.
- Controleer, **VOORDAT U DE STEKKER VAN UW STOFZUIGER IN HET STOPCONTACT STEEKT**, het typeplaatje op het apparaat om te zien of het nominaal vermogen valt binnen 10% van het beschikbaar vermogen.
- Dit apparaat beschikt over dubbele isolatie. Gebruik alleen identieke reserveonderdelen. Zie instructies voor het onderhoud aan dubbel geïsoleerde apparaten.

In een dubbel geïsoleerd apparaat bevinden zich twee isolatiesystemen in plaats van aarding. Er zit geen aarding op een dubbel geïsoleerd apparaat, en er mag ook aarding geïnstalleerd worden. Het onderhouden van een dubbel geïsoleerd apparaat is een zeer nauwkeurig en vakkundig werk, en mag alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerde monteurs. Reserveonderdelen voor een dubbel geïsoleerd apparaat dienen precies hetzelfde te zijn als de onderdelen die ze vervangen. Een dubbel geïsoleerd apparaat is gemarkeerd met de woorden "DUBBELE ISOLATIE" of "DUBBEL GEÏSOLEERD". Het symbool (vierkant in een vierkant) kan ook op het product gebruikt worden. De machine is uitgerust met een speciaal ontwikkeld snoer dat, indien beschadigd, vervangen dient te worden door een snoer van hetzelfde type. Dit is verkrijgbaar bij geautoriseerde servicecentra en dealers, en dient geplaatst te worden door opgeleide medewerkers.

WAARSCHUWING!



- Bij droog gebruik moet het zakfilter altijd in de machine gemonteerd zijn. Bij nat gebruik moeten het patroonfilter, het natte filter en het vlottersysteem op de machine gemonteerd zijn tijdens NAT EN DROOG gebruik. Let er ook op dat de vulfactor op de container kan afwijken als u een zakfilter gebruikt tijdens nat gebruik.
- Reinig de waterpeilregeling regelmatig en controleer of er beschadigingen zijn.
- Deze machine moet alleen binnenshuis worden opgeslagen.

2 Bediening / Werking

2.1 Starten en bedienen van de machine

Controleer of de stroomschakelaar is uitgeschakeld (stand 0). Controleer of geschikte filters zijn geïnstalleerd in de machine. Sluit vervolgens de zuigslang aan op de zuigopening van de machine door de slang naar voren te trekken totdat deze stevig vast zit in de opening. Sluit daarna de twee buizen aan met de slangenhendel, draai de buizen zodat deze stevig vast zitten. Bevestig een geschikt mondstuk op de buis. Kies een mondstuk dat geschikt is voor het type vuil dat u wilt opzuigen. Sluit de stekker aan op een geschikt stopcontact. Zet de stroomschakelaar in stand 1 om de motor te starten. Sommige uitvoeringen beschikken over twee motorventilatoren/ventilatie-units en twee stroomschakelaars - eentje voor iedere motor.

2.2 De hendel afstellen: VL500 - 55 VL500 - 75 EDF

De hendel kan worden afgesteld op de juiste werkhoogte. Maak eerst de twee vergrendelingen aan weerszijden van de hendel los. Verstel daarna de hendel door deze omhoog of omlaag te bewegen totdat de juiste hoek is bereikt. Draai daarna de vergrendelingen weer aan zodat de hendel vast zit.

2.3 Voorbereiden op nat gebruik

WAARSCHUWING!



De machine is uitgerust met een vlottersysteem dat de luchtstroom door de machine afsluit als het maximale vloeistofniveau is bereikt. Zuig nooit vloeistof op zonder dat de vlotter is geplaatst.

Om te controleren: Haal de klem aan de voorkant van motorbehuizing los. Open de motorbehuizing. Controleer of het vlottermandje en het vlotterventiel op de filterplaat gemonteerd zijn.

Terugplaatsing: Bevestig de motorbehuizing weer op de container. Sluit daarna de klem zodat de motorbehuizing stevig vast zit. Gebruik altijd een chemische ontschuimer bij het opzuigen van water dat schuimende schoonmaakmiddelen bevat. Gebruik een ontschuimer die is goedgekeurd door de fabrikant van het schoonmaakmiddel.

Bij nat zuigen van schuim: Gebruik bij tweemotorige machines slechts één motor om extreme schuimvorming te voorkomen en de vulgraad van de container te overschrijden.

2.4 Nat gebruik

De machine is uitgerust met een vlotter die de luchtstroom door de machine afsluit als het maximale vloeistofniveau is bereikt. U hoort dan een merkbare verandering in het motorgeluid en u zult merken dat de zuigkracht afneemt. Als dit het geval is, schakel dan de machine uit. Haal de stekker uit het stopcontact.

2.5 Legen na nat gebruik

Haal eerst de stekker uit het stopcontact voordat u de container leegt. Leeg de container en maak de container en het vlottersysteem schoon na ieder gebruik. Zuig nooit vocht op zonder dat het vlottersysteem en het filter/de filters zijn geïnstalleerd.

2.6 Legen: VL500 35 I

Open de klem aan de voorzijde door de onderkanten naar buiten te trekken zodat de motorbehuizing vrijkomt. Open de motorbehuizing en til deze eraf. Haal het vlottersysteem en de filter(s) uit de stofzuiger. Trek de slang uit de inlaat.

Leeg de container door deze achterover te kantelen en de vloeistof in een vloerputje of iets dergelijks weg te laten lopen. Veeg het vlotterventiel en de vlottermand schoon met een vochtige doek voordat de motorbehuizing weer op de container wordt geplaatst.

Plaats het filter/de filters en de motorbehuizing terug op de container. Zet demotorbehuizing vast met de klem aan de voorzijde.

2.7 Legen: VL500 55/75 I

Afvoerslang: De VL500 beschikt over een afvoerslang. Haal de afvoerslang los van de haak door de slang naar beneden te trekken. Leg het uiteinde van de afvoerslang bij een afvoerpunt op de vloer en verwijder daarna de plug aan het slanguiteinde. Door de natuurlijke druk zullen de vloeistoffen vervolgens uit de container worden afgevoerd.

Legen via de afvoertuit van de container: Verwijder het rubberen kapje aan de achterkant van de container. De afvoerslang moet zijn bevestigd tijdens het legen van de container. Pak met de ene hand de hendel aan de onderkant van de container vast en haal de vergrendeling los. Om weggrollen te voorkomen, plaatst u uw voet tegen de onderkant van de trolley. Leeg de container door deze achterover te kantelen en de vloeistof in een vloerputje of iets dergelijks weg te laten lopen.

Open de motorbehuizing en veeg het vlottermandje en het vlotterventiel schoon met een vochtige doek.

Bevestig de motorbehuizing weer op de container. Sluit de klem aan de voorzijde.

WAARSCHUWING!

Zorg dat uw handen of vingers e.d. niet tussen het kantelmechanisme komen tijdens het legen van de container.

2.8 Legen na nat gebruik

Haal de stekker uit het stopcontact voordat u gaat legen na nat gebruik. Controleer de filters en de stofzak regelmatig. Open de klem door deze naar buiten te trekken zodat de motorbehuizing vrijkomt. Neem de motorbehuizing van de container.

Patroonfilter: U kunt het filter reinigen door het te schudden, borstelen of wassen. Wacht totdat de filter droog is voordat u het opnieuw gebruikt. Controleer het motorfilter en vervang het als het verstopt is.

Zakfilter: Pak het zakfilter vast en til het uit de stofzuiger. Schud het filter zodat alle stof uit het filter wordt verwijderd.

Stofzak: controleer de hoeveelheid vuil in de zak. Vervang de stofzak indien noodzakelijk. Verwijder de oude zak. De nieuw zak wordt geplaatst door het kartonnen deel met het rubberen membraan over de stofzuigeringang te schuiven. Zorg dat het rubberen membraan voorbij de verhoging van de stofzuigeringang komt.

Na het legen: Bevestig de motorbehuizing op de container. Sluit de klem

aan de voorzijde. Nooit droog zuigen zonder dat het patroonfilter of het zakfilter en de stofzak in de machine zijn geplaatst. Het zuigeffect van de stofzuiger hangt af van de grootte en de kwaliteit van het filter en de stofzak. Gebruik daarom alleen originele filters en stofzakken.

3 Onderhoud

3.1 Onderhoud van het vlottersysteem

Haal de stekker uit het stopcontact voordat u onderhoudswerkzaamheden gaat uitvoeren. Leeg de container en maak de container en het vlottersysteem schoon na ieder gebruik. Open de klem aan de voorzijde door deze naar buiten te trekken zodat de motorbehuizing vrijkomt. Til de motorbehuizing van de container. Haal vervolgens het vlottermandje los door het mandje naar links te draaien. Haal het volledige vlottersysteem uit de motorbehuizing. Er bevindt zich een filter voor de motoringang. Controleer dit motorfilter. Vervang het filter als het filter is verstopt. Veeg het vlotterventiel en de vlottermandje schoon met een vochtige doek voordat de motorbehuizing weer op de container wordt geplaatst. Plaats daarna het vlotterventiel en het vlottermandje terug. Zorg ervoor dat het afgedichte oppervlak van het vlotterventiel naar boven gericht wordt geplaatst. Monteer het vlottermandje door de pijl van het mandje op de pijl te plaatsen. Bevestig het vlottermandje door dit naar rechts te draaien.

3.2 Onderhoud

Haal de stekker uit het stopcontact voordat u onderhoudswerkzaamheden gaat uitvoeren. Controleer voor u de machine gebruikt of de frequentie en het getoonde voltage op het typeplaatje overeenkomen met de netspanning.

Specificaties en details kunnen zonder voorafgaande aankondiging gewijzigd worden. De accessoires op de foto's kunnen per model verschillen.

Bewaar de stofzuiger altijd op een droge plek. De stofzuiger is ontwikkeld om voortdurend zware werkzaamheden uit te voeren. Afhankelijk van het aantal gebruiksuren moeten de stoffilters vervangen worden. Maak de container schoon met een droge doek en een kleine hoeveelheid polijstmiddel.

Neem voor informatie over klantenservice contact op met uw dealer.

4 Na het gebruik van de stofzuiger

4.1 Na gebruik

Haal de stekker uit het stopcontact als de machine niet in gebruik is. Wikkel het snoer vanaf de machine op. Het stroomsnoer kan rond de hendel/haken op het motordeksle of de container worden gewikkeld. Sommige versies beschikken over speciale opslagvakken voor accessoires.

4.2 Transport

- Sluit voordat u de afvaltank vervoert alle vergrendelingen.
- Haal tot slot de motorbehuizing/container van de trolley (VL500 55/75).
- Kantel de zuiger niet als de vuilopvangtank vloeistof bevat.
- Gebruik geen kraanhaak om de zuiger op te tillen.

4.3 Opslag

Sla het apparaat op een droge en vorstvrije plek op.

4.4 Garantie

Onze algemene voorwaarden zijn van kracht wat betreft de garantie.

Bij ongeautoriseerde wijzigingen aan de apparatuur, het gebruik van de verkeerde borstels en het gebruik van de apparatuur op een andere wijze dan oorspronkelijk bedoeld vervalt de aansprakelijkheid van de fabrikant voor de ontstane schade.

4.5 De stofzuiger recyclen

Maak de oude stofzuiger onklaar.

1. Haal de stekker uit het stopcontact.
2. Knip de het stroomsnoer door.
3. Zet elektrische apparaten niet bij het huisvuil.



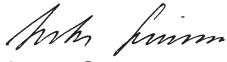
Zoals aangegeven in de EU-richtlijn 2002/96/EC over oude elektrische en elektronische apparaten, moeten gebruikte elektrische artikelen apart worden ingezameld en op ecologische wijze worden gerecycled.

Specificaties

	VL500 35	VL500 55/75 1 motor	VL500 55/75 2 motoren	VL500 35	VL500 55/75 1 motor	VL500 55/75 2 motoren	VL500 35	VL500 55/75 1 motor	VL500 55/75 2 motoren	VL500 35	VL500 55/75 1 motor
Mogelijke spanning, V	220-240V	220-240V	220-240V	120V	120V	120V	120V	120V	120V	100V	100V
Vermogen	1250	1250	2400	1100	1100	2400	1100	1100	2000	1250	1200
Beschermingsgraad (vocht, stof)	IP24	IP24	IP24	IP24	IP24	IP24	IP24	IP24	IP24	IP24	IP24
Beschermingscategorie (elektrisch)	II	II	II	II	II	II	II	II	II	II	II
Luchtstroom	48	48	72	45	40	64	45	40	64	48	42
Vacuüm	20	20	21	20	18	19	20	18	19	20	18
Zuigvermogen	250	250	390	220	170	340	220	170	340	250	200
Geluidsdruk IEC 704	81	82	84	81	82	84	81	82	84	81	82
Geluidsdruk BS 5415	62	64	66	62	64	66	62	64	66	62	64
Trilling ISO 5349	<1,5 +/- 1	<1,5 +/- 1	<1,5 +/- 1	<1,5 +/- 1	<1,5 +/- 1	<1,5 +/- 1	<1,5 +/- 1	<1,5 +/- 1	<1,5 +/- 1	<1,5 +/- 1	<1,5 +/- 1
Tankcapaciteit	35	55/75	55/75	35	55/75	55/75	35	55/75	55/75	35	55/75
Gewicht - BSF	11,5	23,5/26	24,5/27	11,5	23,5/26	24,5/27	11,5	23,5/26	24,5/27	11,5	23,5/26
Gewicht - EDF	12,5	26,5/27,5	27,5/28,5	12,5	26,5/27,5	27,5/28,5	12,5	26,5/27,5	27,5/28,5	12,5	26,5/27,5
Gewicht - BDF	-	24,5/27	25,5/28	-	24,5/27	25,5/28	-	24,5/27	25,5/28	-	24,5/27

Specificaties en details kunnen zonder voorafgaande aankondiging gewijzigd worden.

EG Verklaring van overeenstemming

CE	EG Verklaring van overeenstemming
Product:	Stofzuiger
Type:	VL500
Het ontwerp van de unit stemt overeen met de volgende geldende bepalingen:	EU Machinerichtlijn 2006/42/EG EU Richtlijn EMC 2004/108/EG EU RoHS-Richtlijn 2011/65/EG
Toegepaste geharmoniseerde normen:	EN 60335-2-69:2009 EN 55014-1:2006, EN 55014-2:2001, EN 61000-3-2:2006, EN 61000-3-3:2008, EN 62233:2008
Toegepaste nationale normen en technische specificaties:	DIN EN 60335-2-69:2010
Naam en adres van de persoon die is bevoegd tot het samenstellen van het technische dossier:	Anton Sørensen General Manager, Technical Operations EAPC Nilfisk-Advance A/S Sognevej 25 DK-2605 Brøndby
Identiteit en handtekening van de persoon die namens de fabrikant gerechtigd is om de verklaring op te stellen:	 Anton Sørensen General Manager, Technical Operations EAPC Nilfisk-Advance A/S Sognevej 25 DK-2605 Brøndby
Plaats en datum van de verklaring:	Hadsund, 08-01-2013

HEAD QUARTER

DENMARK

Nilfisk-Advance A/S
Sognevej 25
DK-2605 Brøndby
Tel.: (+45) 4323 8100
www.nilfisk-advance.com

SALES COMPANIES

ARGENTINA

Nilfisk – Advance S.R.L.
Herrera 1855 6º piso Of. A-604
CP 1293 – Ciudad Autónoma de Buenos Aires
www.nilfisk.com.ar

AUSTRALIA

Nilfisk-Advance
Unit 1, 13 Bessemer Street Blacktown
NSW 2148 Australia
www.nilfisk.com.au

AUSTRIA

Nilfisk-Advance
Metzgerstrasse 68
A-5101 Bergheim/Salzburg
www.nilfisk.at

BELGIUM

Nilfisk-Advance NV/SA.
Riverside Business Park
Boulevard Internationale 55
Bruxelles 1070
www.nilfisk.be

CHILE

Nilfisk-Advance S.A.
San Alfonso 1462, Santiago
www.nilfisk.com

CHINA

Nilfisk-Advance Cleaning Equipment (Shanghai) Ltd.
No. 4189 Yindu Road
Xinzhuan Industrial Park
Shanghai 201108
www.nilfisk.cn

CZECH REPUBLIC

Nilfisk-Advance s.r.o.
VGP Park Horni Pocernice
Budova H2, Do Certous 1
Praha 190 00
www.nilfisk.cz

DENMARK

Nilfisk Danmark
Sognevej 25
DK-2605 Brøndby
www.nilfisk-advance.com

FINLAND

Nilfisk-Advance Oy Ab
Koskelontie 23E
02920 Espoo
www.nilfisk.fi

FRANCE

Nilfisk-Advance
26 Avenue de la Baltique
Villebon sur Yvette
BP 246
91944 Courtaboeuf Cedex
www.nilfisk.fr

GERMANY

Nilfisk
eine Marke der Nilfisk-Advance GmbH
Siemensstraße 25-27
25462 Rellingen
www.nilfisk.de

GREECE

Nilfisk-Advance A.E.
8, Thoukididou Str.
Argiroupoli, Athens, GR-164 52
www.nilfisk.gr

HOLLAND

Nilfisk-Advance BV
Versterkerstraat 5
1322 AN Almere
www.nilfisk.nl

HONG KONG

Nilfisk-Advance Ltd.
Room 2001 HK Worsted Mills, Industrial Building
31-39 Wo Tong Tsui Street
Hong Kong, Kwai Chung, N.T.
www.nilfisk.com

HUNGARY

Nilfisk-Advance Kereskedelmi Kft.
H-2310 Szigetszentmihály-Lakihegy
II. Rákóczi Ferenc út 10
www.nilfisk.hu

INDIA

Nilfisk-Advance India Limited
Pramukh Plaza, "B" Wing, 4th floor, Unit No. 403
Cardinal Gracious Road, Chakala
Andheri (East), Mumbai 400 099
www.nilfisk.com

IRELAND

Nilfisk-Advance
1 Stokes Place
St. Stephen's Green
Dublin 2, Ireland
www.nilfisk.ie

ITALY

Nilfisk-Advance S.p.A.
Strada Comunale della Braglia, 18
26862 Guardamiglio (LO)
www.nilfisk.it

JAPAN

Nilfisk-Advance Inc.
1-6-6 Kita-shinyokohama
Kouhoku-ku
Yokohama, 223-0059
www.nilfisk-advance.co.jp

KOREA

Nilfisk-Advance Korea Co., Ltd
3F Duksoo B/D, 90 Seongsui-ro
Seongdong-gu, Seoul, Korea
www.nilfisk.co.kr

MALAYSIA

Nilfisk-Advance Sdn Bhd
SD 33, Jalan KIP 10
Taman Perindustrian KIP
Sri Damansara
52200 Kuala Lumpur
Malaysia
www.nilfisk.com

MEXICO

Nilfisk Advance de Mexico S. de R.L. de C.V.
Agustin M. Chavez 1, PB-004
Col. Centro Ciudad Santa Fe
C.P. 01210 México, D.F.
www.nilfisk-advance.com.mx

NEW ZEALAND

Nilfisk-Advance NZ Ltd
Danish House
6 Rockridge Avenue
Penrose Auckland NZ 1135
www.nilfisk.com.au

NORWAY

Nilfisk-Advance AS
Bjørnerudveien 24
N-1266 Oslo
www.nilfisk.no

POLAND

Nilfisk-Advance Sp. z o.o
ul. 3-go Maja 8, Bud. B4
Pruszków, PL-05-800
www.nilfisk.pl

PORTUGAL

Nilfisk-Advance
Sintra Business Park
Zona Industrial Da Abrunheira
Edificio 1, 1º A
P2710-089 Sintra
www.nilfisk.pt

RUSSIA

Nilfisk-Advance LLC
Vyatskaya str. 27, bld. 7, 1st floor
Moscow, 127015
www.nilfisk.ru

SLOVAKIA

Nilfisk-Advance s.r.o.
Bancíkovej 1/A
SK-821 03 Bratislava
www.nilfisk.sk

SOUTH AFRICA

WAP South Africa (Pty) Ltd
12 Newton Street
1620 Spartan, Kempton Park
www.wap.co.za

SPAIN

Nilfisk-Advance, S.A.
Torre D'Ara
Passeig del Rengle, 5 Plta. 10ª
Mataró, E-0830222
www.nilfisk.es

SWEDEN

Nilfisk
Sjöbjörnsvägen 5
117 67 Stockholm
www.nilfisk.se

SWITZERLAND

Nilfisk-Advance AG
Ringstrasse 19
Kirchberg/Industrie Stelz
Wil, CH-9500
www.nilfisk.ch

TAIWAN

Nilfisk-Advance Ltd.
Taiwan Branch (H.K.)
No. 5, Wan Fang Road, Taipei
www.nilfisk-advance.com.tw

THAILAND

Nilfisk-Advance Co. Ltd.
89 Soi Chokechai-Ruammitr
Viphavadee-Rangsit Road
Jomphol, Jatuchak
Bangkok 10900
www.nilfisk.com

TURKEY

Nilfisk-Advance Prof. Tem. Ek. Tic. A.S.
Şerifali Mh. Bayraktar Bulv. Sehat Sk. No: 7
Ümraniye, İstanbul 34775
www.nilfisk.com.tr

UNITED KINGDOM

Nilfisk (A Division of Nilfisk-Advance Ltd)
Nilfisk House
24 Hillside Road
Bury St Edmunds, Suffolk
IP32 7EA
www.nilfisk.co.uk

UNITED ARAB EMIRATES

Nilfisk-Advance Middle East Branch
SAIF-Zone, P. O. Box 122298
Sharjah
www.nilfisk.com

VIETNAM

Northern
Nilfisk-Advance Co.Ltd.
No.51 Doc Ngu Str.
Lieu Giai Ward
Ba Dinh Dist. Hanoi
www.nilfisk.com

Southern

Pan Trading JSC
236/43/2 Dien Bien
Phu Str. Ward 17
Binh Thanh Dist. HCMC
www.nilfisk.com